門牌通信

姚樹南藥房遷鋪廣告

YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St. Sun Francisco Calif., U. S. A.

金山正埠

啟者如有梓里來往書信及取藥問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七醫生姚樹南啟

●萬應搜骨丹　除百病風濕花柳骨痛　五元
●五淋白濁丸　兼治婦女白濁　四元
●三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　五元
●恐精久戰丸　快樂異常包療　元半
●男女交合丸　愛情滋味包用　元半

▼○▲城埠致公總堂收到年年捐

馬心濃　黃新大　馬才美　周來女　鄭郡德　馬大作
林合源　周家鏗　陳娘保　鄭敬爍　黃祝蘭　陳保松
黃寬溢　胡忠遵　周家彬　謝永怡　周家棟　方文友
方文畔　劉軫維　胡　洪　朱廣育　朱福修　朱述祟
馬豪瑞　謝維挺　謝維純　謝如恩　羅清海　每名五毫

▼○▲催繳實業底票收條部

啟者日前謝汝振先生經手發出本堂實業底票收條簿托各公堂代爲勸捐茲因交代所有手續均應行清理仰後列有各公堂昆仲無論有無捐欵求將原票簿底寄還核對以昭慎重是感

▲茲將未繳部各埠列下

汝利愼致公堂　笠巴市篤致公堂　溫地辟致公堂
款汝埠致公堂　卡技利致公堂　沙市加寸致公堂
滿地可致公堂　錦碌埠致公堂　跑路裡巴成利號
蘭拿埠致公堂　雲高華埠致公堂敬

▼○▲注意注意雲埠鏡明影相館

當今註冊例行凡我僑胞必要有相片方能註冊間或未知註冊之地点者如蒙光顧本館可以委伴帶到註冊之地点指明註冊之問話一則以利便同胞一則以表歡迎

▲世所罕有巧奪天工

本館不惜工本專心研究現得一種最新最奇之影相學名爲活動笑相、此種相片、能笑、能怒、能碌眼、能揑眼、拾足原人之動靜可用二百年之久耐倘欲留爲紀念與及寄贈親朋者真係獨一無二之佳品也如蒙光顧毋論何等相片自五元以上本館即贈影活動相一張或彙存本館之收條五元以上者亦即贈影活動相一張以酬光顧之雅意此係千載一時之良機也幸勿失焉

▲影註冊相每一打價銀二元
喊線　詩應）六七一壹　影活動相每一張價銀一元二毛五

King Ming Studio 113 Pender St. E. VANCOUVER B. C.

雲高華
片打街　鏡明影相館披露

雲高華昌和號
WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各處坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩毛）五六八（R）

弟許昌炘謹啟

▲兒科聖手

啟者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙較緊閉家人大爲恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生

寓雲埠保安藥房

Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖享恭頌

裕昌隆廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎

禮厚容月池先生

林翰元先生寓內方脈

▲并擅醫外科雜各等奇難雜症

柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.

司理　林立晃
林普慶

▼○駐加拿大聯衛部實業有限公司廣告

雲埠

本堂諸昆仲大鑒啟者本公司推收實業股銀人住址開列登於後埠各如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及全德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第貳期股銀芳名列

周學廣九股　貴汝十一股　宜煥五股　裕流五股
長金十一股　世炳一股　子鏡五股　湛深三股　廷深三股
湛全貳股　福海二股　雄深二股　根秀一股　爐輝一股
華丁二股　官保一股　漢華二股　沙亭崗周日明二股
鴉湖村周信坤二股　吳福來六股

●話利禁比治板偈處

●面崙埠

周有女三股　錦清二股　汝梅二股　家覲一股
爐炳三股　瑞來三股　振慈壹股　松富一股　家麗四股
吳文明三股　國萬二股　蔡顯隆一股
周興家一股　家旋一股　雜成一股　吉祥一股　家論二股
家論一股　雙子一股　宗榮壹股
●乃麼板偈處　周炳恩二股　均有二股　沃照二股
贊容二股　松森二股　吳英集三股　板龍里爍坤二股
●吶吃埠續前　在梓二股
在港三股　周成敏二股　如晃一股　瑞機二股
西井坤培一股　得悅一股　維蓋一股　瑞富一股
●乃那士卑板偈處
周蔭良十一股　錦明三股　勉榮三股　焯池二股
湛賢三股　澤樞二股　志洪二股　燕棋三股　鏡深二股
贊星二股　裔洪二股　連長二股　永興庄瑞標三股
富居二股　富常二股　咸水埠新安縣周治平六股
●咩叻埠綸昌處

台山中間村蔡養盛十一股
新會文樓吳德荐十一股　襄黎廿一股　德藩二股
圍大五股　澤調十一股　業喬六股　新德玉洲○良澤六股
新會文樓襄謁五股　章爪六股　襄藹五股　襄精五股
開平秧坎田周道革股三　文樓○澤喜十一股
香山○棋五股　（●代蔡　○代吳
○云寧埠

○樹坤十五股　蔡益隆二股　○任盛一股　○桐煥壹股
○進和十一股　○煜壎一股　○曾珍二股　○洪車一股
○傍惠五股　○何仔三股　○陳法二股　○衍南五股
以上增城人　恩平蔡盛培五股　番禺周記有五股
鶴邑周石二股　開邑周如基二股
增城○陰球二份　增城○肇楨二份　開平周家唐三份
增城○敢祥五份　增城○海就二份
○源安隆處
台山大崗○開隆三股　幼童○鼎良一股　○襄隆三股
幼童○煜祥一股　幼童○煜鱗一股　○煜强一股
新寧大崗○齊潤一股　開平周家駱世股　周瑞東二股
新寧大崗○煥隆二股　開平周瑞仰廿一股　○梓材二股
勅寧大崗○英瑞二股　開平周瑞濟廿一股
○業全五份
○企業打

○華祝二份　○澤立二份　○襄煥五份　周熙暢六份
周瑞棟六份　周灼深一份　周耀五份　蔡源盛三份
蔡　傑二份　周　堯五份　周旺二份　周炳枝二份
○姊市埠　○泗利五份
蔡英皖三股　蔡傑韶三份　蔡傑饒三份　●文悅一份
●埃市卡笠埠
在樑十一份　道富六份　瑞祝十一份　開旋二份
成億二份　達仕二份　道燦二份　宗焜一份　開鑑二份
憲爵二份　道秋二份　瑞榮二份　沛佳二份　日光二份
連昌二份　瓊芬二份　瑞應二份　鎮南二份　春球二份
錦沂二份　容傑二份　權鏡二份　立喜二份
振寬二份　憲質二份　開美二份　在爵二份
道賞二份　憲祿二份　道宗二份　祝標一份
蔡宗奕二份　蔡炳桃二份　在爵二份
上俱係周姓

●卡士隙埠
柏清十一　燕明二份　秋勤二份　華根二份　一新五份
●錦碌埠
偉利一份　瑞構十一　宗烈五份　開鍊二份　日新二份
周啟二份　朝錦二份　爵家二份　開發一份　吳有二份

（記　溥　壁　三　聞　華　吳　泉　發　理）
Sam Shing Lin Kee Co
1 Pender Street West　Vancouver, B. C.

（德成周堂春回處銀收員專股收）
Wi Chun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.

（和生萬廣轉周理）
Man Sang Wo Co 299 Pender St. E Vancouver B. C

（昌來廣光照吳記書）
Kwong Loy Chong Co 318 Pender St E. Vancouver B.C.

在加拿大僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D交易車費買客自理

專織搾結兼售衣物
有各色羊毛線出及款式價目表
函索即寄

心田公司
W. Samtien Co.
436 Columbia ave.
Vancouver, B. C.

在雲埠開張三十年矣

廣珍老鋪
專用十足金葉巧造將軍金品

鋪在片打街東門牌三十九號

電話九六零八

發大售小鐘鏢

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本館生精究醫學以扶危救急爲宗世人爲家肩由兩廣中醫學校畢業後隨堂學習十年有餘爲全地信服特派專員駐紮雲埠者多名重一時凡來遊埠屋抱病求診者本館必盡心細術妙藥投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘腰腿痛風濕痛痲痹跌打刀傷等症如有外埠遠來診者可將受病情形明白列出外埠寄來藥品如醫費

專治肺痨

注意

花柳白濁斷根汁每鐘銹　每鐘銹
花柳入骨搜毒汁每盅銹　每盅銹
痛疼橫綫芒葉汁每盅銹　每盅銹
立虛滑遺精丸每鐘銹　每鐘銹
清兒胎毒膏每盒銹　每盒銹
立止肺氣痛汁每盅銹　每盅銹
立止心痛汁每盅銹　每盅銹
婦科經期腹痛丸每鐘銹　每鐘銹
小兒科跌打瘀血丹每盅銹　每盅銹
急救撞紅凝痛汁每盅銹　每盅銹
腎虛陰虧腰痛散每鐘銹　每鐘銹
久戰不倦令歡膏每盒銹　每盒銹
清涼降火消汁每盅銹　每盅銹
三鞭補血汁每盅銹　每盅銹

廣告

跌打逐瘀痛丸每只銹　每只銹
傷牙痛藥水　每鐘銹　每鐘銹
立消腳氣每只銹　每只銹
立愈拉氣斷根丸每鐘銹　每鐘銹
神效療癒內消汁每盅銹　每盅銹
婦科產後腹痛汁每盅銹　每盅銹
化痰降氣止痰丸每鐘銹　每鐘銹
光明退膜眼藥　每鐘銹　每鐘銹
風濕腫痛癱瘓汁每盅銹　每盅銹
通身血毒瘡痍汁每盅銹　每盅銹
萬應痔瘡藥水　每鐘銹　每鐘銹
立頭暈頭痛汁每盅銹　每盅銹
跌打損傷痛散每服銹　每服銹
花柳令散免毒汁每盅銹　每盅銹
立消出面大麻瘋紅雲血癮汁每盅銹　每盅銹
料廿九種藥材研細末每服銹　每服銹
大小眼角膜丸每鐘銹　每鐘銹

通信處　Chow Lee 556 Cormorant St., Victoria B. C.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈　埠安和堂